

**Программа обмена студентами "Север-Север" (north2north)**

**Содержание**

<b>Программа Приполярной Мобильности – Обзор.....</b>	<b>2</b>
1. История вопроса (предыстория).....	2
1.1. Мобильность .....	2
1.2. Университет Арктики – основная программная деятельность .....	3
1.3. Что такое программа приполярной мобильности? .....	3
2. Цели и принципы .....	4
2.1. Основные принципы Университета Арктики .....	4
2.2. Принципы Программы Приполярной Мобильности (ППМ).....	5
2.3. Цели Программы Приполярной Мобильности .....	5
3. Программная деятельность .....	6
4. Кто? – Развитие и Реализация.....	6
<b>Программа обмена студентами "Север-Север" (north2north).....</b>	<b>7</b>
5. История вопроса.....	7
5.1. Необходимость в мобильности.....	7
5.2. Препятствия в мобильности .....	8
5.3. Препятствия в разработке программы.....	9
5.4. Контекст: Университет Арктики .....	10
6. Цели и принципы .....	11
6.1. Цели.....	11
6.2. Принципы .....	12
7. Программная деятельность .....	13
7.1. Студенческая мобильность .....	13
7.2. Мобильность преподавателей.....	14
7.3. Сетевое взаимодействие.....	15
8. Администрирование программы .....	16
8.1. Отбор.....	16
8.2. Россия.....	17
8.3. Координация.....	17
8.4. Распространение и оценка .....	18
9. Стратегические вопросы .....	20
9.1. Бюджет и финансирование .....	20
9.2. График реализации .....	22

## **Программа Приполярной мобильности – Обзор**

### **1. ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

Перед все ускоряющегося процесса глобализации жители Севера стали сталкиваться с все возрастающим числом сложных и неотложных проблем. Эти проблемы охватывают широкий спектр, начиная от постоянного загрязнения окружающей среды органическими веществами и изменения климата до влияния самоуправления на развитие общества и самоопределение коренных народов. Для решения этих проблем быстро меняющегося мира, по мнению жителей Арктики, было крайне необходимо создать соответствующее и доступное учреждение высшего образования. В ответ на эту потребность был создан Университет Арктики.

Университет Арктики – это международная сеть образовательных учреждений, которые стремятся предложить высшее образование, являющееся необходимым и доступным для народов Севера. Вместе с организациями коренных народов Арктические государства и другие заинтересованные стороны<sup>1</sup>, учреждения высшего образования решили объединить ресурсы и инфраструктуру по всей территории приполярного мира, чтобы удовлетворить потребность северных поселений, а также их отдельных представителей.

#### **1.1. Мобильность**

Стараясь предоставить соответствующее образование, Университет Арктики начал разработку учебного плана по программе Бакалавриат Приполярного Регионоведения, БПР (Bachelor of Circumpolar Studies, BCS). Чтобы сделать доступным учебный план, были разработаны такие предложения по дистанционному и сетевому образованию, как создание Арктического Образовательного Пространства, АОП (Arctic Learning Environment, ALE), основанного на использовании глобальной сети. Тем не менее, ценность непосредственного общения в образовании не может быть переоценена.

Ученые соглашаются в том, что живое общение способствует приобщению к знаниям, создавая основу для дискуссии и дебатов. Руководители из числа коренных народов твердо убеждены в том, что живое взаимодействие очень важно для утверждения традиционных культур и систем обучения. Тем не менее, наиболее очевидна важность живого общения для развития связей и диалога между северными соседями. Роль образовательных обменных программ в поддержке этих связей и диалога подтверждается такими программами, как НОРДПЛЮС (NORDPLUS) и ЭРАЗМУС (ERASMUS).

В конечном итоге, мобильность предоставляет преподавателям и студентам возможность принять участие в совместной работе и поделиться знаниями, идеями и опытом. Такое живое общение закладывает фундамент для совместного сетевого взаимодействия и подкрепляет чувство общности

---

<sup>1</sup>Высший решающий орган Университета Арктики, Совет Университета Арктики, состоит из представителей университетов, колледжей и других организаций, занимающихся высшим образованием и научными исследованиями. Полный список членов Университета Арктики представлен в Приложении А.

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

самосознания и принадлежности к единому приполярному миру, что является особенно важным при рассмотрении вопросов, выходящих за пределы географических, политических и культурных границ.

#### 1.2. Университет Арктики – основная программная деятельность

Деятельность Университета Арктики строится в настоящее время вокруг трех основных программ – программы Приполярного Регионоведения (Circumpolar Studies), Арктического Образовательного Пространства, АОП (Arctic Learning Environment) и Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program)<sup>2</sup>.

Деятельность по этим основным программам получила поддержку Парламентариев Арктического региона во время конференции в августе 2000 года. Парламентарии обратились к правительствам Арктического региона и институтам Европейского Совета с заявлением *«признать необходимость в и оказать соответствующую поддержку международной деятельности и управлению Университетом Арктики как организации, расположенной в отдельных странах, но представляющей интерес и пользу для всех приполярных стран и народов.»*<sup>3</sup>

Двумя месяцами позже это мнение было повторно высказано на второй встрече министров Арктического Совета, проведенной в Бэрроу, Аляска (Barrow, Alaska). В Декларации, принятой в Бэрроу, подтверждается, что Арктический Совет:

*Отмечает с удовлетворением дальнейшее развитие Университета Арктики, признает непрерывную административную поддержку Университета со стороны Финляндии, и обращается к Арктическим странам и другим партнерам поддержать деятельность по разработке основных программ Университета*<sup>4</sup>.

Университет Арктики и его партнеры в настоящее время работают вместе над реализацией основных программ - программы Приполярного Регионоведения (Circumpolar Studies), Арктического Образовательного Пространства, АОП (Arctic Learning Environment) и Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program). Данный документ посвящен описанию Программы Приполярной Мобильности.

#### 1.3. Что такое Программа Приполярной Мобильности (ППМ)?

Вместе с АОП, **Программа Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP)** обеспечивает доступ и участие студентов и

---

<sup>2</sup> Взаимоотношения между этими тремя программами описаны подробно в *Интегрированном плане Университета Арктики*, Международный Секретариат Университета Арктики, № 10.

<sup>3</sup> *Решение конференции*. Четвертая конференция Парламентариев Арктического региона. Рованиemi, Финляндия. 27-29 августа, 2000.

<sup>4</sup> *Декларация Бэрроу*. Вторая встреча министров Арктического Совета. Бэрроу, Аляска, США. 13 октября, 2000.

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

преподавателей в основной программе Университета Арктики – Бакалавриат Приполярного Регионоведения, БПР (Bachelor of Circumpolar Studies, BCS).

В то время как АОП обеспечивает виртуальный доступ с помощью дистанционных технологий, ППМ сосредотачивает свое внимание на непосредственном участии студентов и преподавателей в программах обмена между северными учебными заведениями. Увеличивая программы обмена, ППМ стремится расширить образовательные возможности на Севере и развивать личные и институциональные сети, на основе которых можно создать сообщество.

Обмен между студентами и преподавателями будет осуществляться через две разные программы: Север-Север (north2north) и Обмен Преподавательскими Ресурсами Севера, ОПРС (northTREX).

ОПРС предполагает обмен преподавателями, и данная программа получит свое собственное развитие, отличающееся от программы Север-Север (north2north). По этой причине программа ОПРС не будет описываться в данном документе. За дальнейшей информацией по этой программе вы можете обратиться в Международный Секретариат Университета Арктики.

## 2. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ

Программа Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP) имеет определенные цели и принципы, основанные на выраженных потребностях в приполярном регионе и основополагающих принципах Университета Арктики. Конкретные пути достижения цели и реализации ее принципов будут даны в описании двух основных типов деятельности Программы Приполярной Мобильности: Север-Север (north2north) и Обмен Преподавательскими Ресурсами Севера, ОПРС (northTREX).

### 2.1. Основные принципы Университета Арктики

Университет Арктики руководствуется следующими принципами:

#### *На Севере - Региональное своеобразие*

- Во всех восьми арктических странах и среди всех народов и культур
- Создать общее Арктическое региональное сообщество
- Выражать мнения Севера в условиях быстрой глобализации мира

#### *Для Севера – Междисциплинарность*

- Принять подход, основанный на изучении общих проблем, не отдельных дисциплин
- Рассматривать сложные вопросы, основываясь на глобализации и устойчивости
- Развивать образование на Севере, дать возможность северянам решать вопросы, связанные с Севером

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

***Северянами – Разнообразие***

- Университет Арктики будет способствовать культурному разнообразию, включая языковое многообразие
- Будет ценить разнообразные формы обучения и получения знаний, в том числе и традиционные знания

**2.2. Принципы ППМ**

**Программа Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP)** руководствуется теми же принципами, что и Университет Арктики и будет стремиться следовать им, придерживаясь своих собственных принципов:

- Обмен среди всех восьми Арктических стран, их народами и культурами
- Поддержка совместного сетевого взаимодействия, на основе которого может быть создано Арктическое сообщество и общее самосознание
- Обмены студентами и преподавателями по всем дисциплинам и, особенно, для тех, кто желает изучать междисциплинарные предметы
- Отдавать предпочтение тем программам, которые рассматривают сложные вопросы, связанные с глобализацией и устойчивым развитием и другими вопросами, связанными с народами Севера
- Включение студентов и преподавателей из различных культур и научных кругов
- Включение в программу студентов и преподавателей, которые обычно не принимают участие в обменных программах, и предоставление им необходимой финансовой и просто человеческой поддержки для того, чтобы они могли выполнить это

**2.3. Цели ППМ**

**Программа Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP)** стремится к достижению нескольких целей. Мероприятия, предпринятые для достижения этих целей, будут реализовываться с учетом принципов Университета Арктики в дополнение к вышеупомянутым принципам ППМ. Цели, к которым стремится ППМ являются следующими:

- Создать образовательные возможности для развития человеческих ресурсов на Севере путем повышения качества образования и форм обучения на Севере и о Севере
- Обеспечить сетевое взаимодействие, устанавливая связи между преподавателями, студентами и ВУЗами, расположенными на Севере
- Усилить Арктический регионализм и региональное сотрудничество, поддерживая чувство принадлежности к приполярному миру
- Поддерживать понимание Арктического многообразия, а также общие связи между Арктическими регионами и народами
- Обеспечивать понимание вопросов Севера за его пределами

### 3. ПРОГРАММНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

**Программа Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP)** стремится к достижению своих целей посредством реализации двух отдельных программ:

- Программа **Север-Север (north2north)** предлагает возможность студентам и преподавателям участвовать в программах Университета Арктики в другом северном регионе. Мобильность предполагает поездку за пределы родного региона для студентов и преподавателей и обычно продолжается более трех месяцев.
- Программа **Обмен Преподавательскими Ресурсами Севера, ОПРС (northTREX)** является базой данных о преподавателях, которых все партнерские учреждения Университета Арктики могут пригласить для расширения списка курсов, предлагаемых по программе, а также для предоставления преподавателям из северных регионов возможности приобрести приполярный опыт. Обмен обычно продолжается в течение периода не менее трех месяцев.

Обе программы дают возможность для сотрудничества и сетевого взаимодействия между учреждениями и отдельными лицами.

Далее в данном документе описывается Предложение **Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP)** и программа Север-Север (north2north) подробно.

### 4. КТО? – РАЗРАБОТКА И РЕАЛИЗАЦИЯ

Предложение по **Программе Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP)** было разработано членами, Международного Секретариата Университета Арктики и Центром по Международной Мобильности Финляндии (Centre for International Mobility, CIMO). От имени Университета Арктики данный процесс развития контролировался командой по разработке проекта ППМ Университета Арктики:

Команда по разработке проекта ППМ Университета Арктики:

<i>Председатель -</i>	Университет Лапландии/Международный
Оути Снеллман	Секретариат Университета Арктики
Оран Янг	Дартмутский колледж
Гунилла Йоханссон	Университет Лулео
Йохан-Даниэл Хэтта	Саамский Университетский колледж
Клавдия Федорова	Якутский государственный университет
Эдна Ахкеаг Маклейн	Иллисагвик колледж
Арон Сенкпил	Юкон колледж
Оле Маруардт	Илисиматусарфик/Университет Гренландии
Расмус Расмуссен	Университет Роскилд
Эско Копонен	Центр международной мобильности Финляндии
Торлейфур Бьернссон	Университет Акурейри

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

Разработка каждой из трех основных программ – учебной программы по Приполярному Регионоведению, БПР (Bachelor of Circumpolar Studies, BCS), Арктического Образовательного Пространства, АОП (Arctic Learning Environment, ALE) и Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program, CMP) – выполняется программной группой, подобно той, которая была указана выше.

В свою очередь, эти три команды связаны небольшой группой по реализации основных программ, состоящей из председателя каждой команды, директора Международного Секретариата Университета Арктики и директора Университета Арктики. Команда по реализации основных программ отвечает за общую координацию трех проектов, включая мониторинг состава команд, их продвижение, требования бюджета и расходы. Эта команда также несет ответственность за то, чтобы успех одного проекта не мешал развитию другого.

### **Программа Приполярной Мобильности: Север-Север (north2north)**

#### **5. ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

##### **5.1. Необходимость в мобильности**

Свидетельством возрастающей важности сотрудничества в области высшего образования и научных исследований в приполярном регионе является появление таких организаций, как Ассоциация Приполярных Университетов (Circumpolar Universities Association), Международный Арктический Научный Комитет (International Science Centre Committee), Международная Арктическая Ассоциация Общественных Наук (International Arctic Social Science Association), Академия Северного Форума (Northern Forum Academy), встречи министров образования приполярных стран. Развитие Университета Арктики - сети приполярных университетов представляет собой осязаемый шаг в процессе создания института, отражающего сотрудничество университетов. Если в настоящее время результаты сотрудничества проявляются в области академических исследований и науки, то в будущем задача заключается в том, чтобы те же самые результаты были полезны для студентов.

Взаимодействие в контексте обменных программ студентов и преподавателей было продемонстрировано как один из наиболее сильных способов создания регионального самосознания. Такие программы, как ЭРАЗМУС (ERASMUS) и Сократ (Socrates) в Европе, НОРДПЛЮС (NORDPLUS) в Северных странах, Научная Программа Северных стран и Балтики (Nordic-Baltic Scholarship Programme) в регионе Балтийского моря, Программа Баренц Плюс (BarentsPlus Programme) в регионе Баренцева моря объединили реальных людей таким образом, что они стали изучать свои общества и свое место в мире. Быстрые изменения глобального общества в течение последнего десятилетия подчеркивают необходимость Арктики действовать вместе во имя защиты своих интересов перед опасностью глобализации. Будущее окружающей среды региона, его экономика, народы, зависят от совместных действий, предпринятых с целью найти ответы на вопросы устойчивого развития и

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

заставить остальную часть мира понять негативное влияние глобализации в Арктическом регионе. С самого начала это было целью Университета Арктики, а мобильность является наиболее ощутимым способом реализации данного сотрудничества и общего самосознания. Учась друг у друга, студенты в данной программе приобретают большее уважение к народам, народам, которые когда-то казались им чужими и враждебными, и в то же время обнаруживают общие связи, объединяющие их.

Сотрудничество в научных исследованиях, проводимых в университетах северных регионов, достигло высокого и устойчивого уровня. Возможности, предоставляемые через разнообразные финансирующие структуры и сети по различным дисциплинам и направлениям знаний, объединили исследователей и ученых. Почти всегда эти возможности предоставляются на уровне аспирантуры и выше, а у студентов младших и старших курсов редко бывает возможность встречаться со своими сверстниками в других приполярных странах. Сетевая арктическая программа по общественным наукам для аспирантов (Circumpolar Arctic Social Science PhD Network) и существующая параллельно ей приполярная арктическая сетевая программа по окружающей среде (Circumpolar Arctic Environmental Studies PhD Network) весьма эффективно продемонстрировали ценность в создании смешанных групп из студентов разных Арктических стран для развития сильных связей общения, сотрудничества и дружбы.

#### **5.2. Препятствия в обменных программах**

Какими бы успешными ни были сетевые и другие программы для аспирантов, тем не менее, в них все еще принимает участие относительно маленькое число лиц, среди которых часто бывают аспиранты, уже имеющие определенный опыт в вопросах Севера. Большинство обменных программ внутри региона основано на двусторонних соглашениях между ВУЗами, и в большинстве случаев это - крупные ВУЗы, в которых ведется большая научно-исследовательская работа и у которых имеются средства поддержать такие обмены, главным образом, связанные с проведением исследований. Программе академической мобильности предстоит решить сложную проблему, так как до сих пор нет такой программы, которая смогла бы преодолеть препятствия в деле создания всестороннего северного обмена. Имеются препятствия и в самом обмене – большие транспортные расходы на приполярные поездки, а также в разработке программы – главным образом, недостаток интегрированного финансирования для региона.

География создает, пожалуй, самую большую проблему в фактическом обмене. Расстояния между северными населенными пунктами огромны, транспортные магистрали проходят в направлении Север-Юг, а не Север-Север, делая поездки крайне дорогостоящими. Расходы по проживанию могут также быть очень высокими. Эти финансовые вопросы означают, что студенты, особенно те, кто находится за пределами северных территорий, просто не могут позволить себе поехать по обменной программе даже на один семестр.

Другие препятствия для студенческого обмена не так ощутимы, однако, они влияют на заинтересованность и желание студента участвовать в обменной

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

программе. Хотя разнообразие культур делает обменные программы такими ценными, если не понять их различия, они могут стать причиной трений и трудностей для студентов. Это же касается и разницы в академических системах между Европой, Россией и северной Америкой. Некоторые из этих проблем являются обычной частью опыта обмена, однако, они должны быть сведены к минимуму. Вопросы адаптации и культурного шока должны решаться до начала обмена путем консультаций и сетевого взаимодействия студентов. Очень важно, чтобы администраторы программ как в принимающих, так и в направляющих высших учебных заведениях знали многие проблемы, с которыми будут сталкиваться студенты во время путешествия по региону.

Главное внимание должно быть уделено в обменных программах вопросу их интеграции. До сих пор наблюдаются весьма скромные успехи в вовлечении студентов из числа коренных народов в программы обмена. Причины этому разные, не все полностью ясны, однако, они включают такие факторы, как сильная привязанность и ответственность перед своей общиной и семьей, маленький опыт международных поездок и общения. Для многих студентов – представителей коренных народов из маленьких северных поселков выбор поездки в большой город (часто на юге) для обучения в университете, уже является культурным шоком, не говоря уже об испытании поездки за рубеж. Но, когда студенты – представители коренных народов принимают участие в таких программах, результаты, как для самого обменного студента, так и для принимающего ВУЗа отличные. Ценность таких обменов требует, чтобы предпринимались все попытки создать комфортные условия для студентов из числа коренных народов, решивших участвовать в обмене. Это касается всех уровней программы, начиная от распространения информации до анализа результатов обмена.

Эти вопросы должны быть рассмотрены теми, кто создает программу обмена, и особенно принимающими ВУЗами для успешной реализации приполярной сетевой мобильности. До этого должен быть решен целый ряд вопросов на политическом уровне. Эти вопросы находятся за пределами компетенции учебных заведений и не могут быть решены ими самими. Скорее всего, правительства Арктических стран должны провести совместную работу, чтобы создать условия для реализации обменной программы.

### **5.3. Препятствия на пути к разработке программы**

Предпринималось несколько попыток создать студенческую программу обмена Север-Север. Особенно успешной была программа обмена студентами маленьких колледжей и университетов северной Канады и учебных заведений, расположенных в северной периферии Европейского Союза. Несмотря на ее успех, программа Северного Консорциума выделила две основных задачи, которые должна решить программа мобильности Север-Север: устойчивость и приполярность. При существующем финансировании единственной возможностью обменов являются краткосрочные частичные обмены.

Существующая система финансирования программ мобильности обычно позволяет разработать программу и вести ее в течение ряда лет. Как в случае с Северным Консорциумом, независимо от ее успеха, обычно невозможно

## **УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**

### **Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

продолжать программу после окончания срока финансирования. Университеты уже находятся в ситуации серьезных финансовых затруднений и вряд ли смогут поддержать студенческие обмены. Это особенно касается Северной Америки, где такой вид поддержки не является обычным, не говоря уже о России, где не удовлетворяются даже самые необходимые потребности в образовании.

Во вторых, в настоящее время нет приполярных финансовых структур, куда можно было бы обратиться для поддержки чисто приполярного участия. Есть такие возможности для получения финансирования, как Европейский Союз-Канада, Европейский Союз – США, Европейский Союз – Россия, а также некоторые организации США – Россия и Канада – США. К трудностям еще прибавляется то, что Гренландия, Исландия и Норвегия не являются членами Европейского Союза и, хотя они могут принять участие в совместных проектах, они должны искать финансирование сами. Таким образом, всякая попытка создать программу приполярной мобильности становится хаотичным смешением заявок, с различными правилами участия, требованиями финансирования и условиями, партнерами и сроками обмена. Создание цельной программы из такого хаоса является Сизифовым трудом.

Несмотря на то, что Арктический Совет (Arctic Council) представляет собой политический орган приполярного мира, он не имеет финансирующей структуры, в рамках которой такая программа могла бы поддерживаться. Даже, если Совет согласился бы поддержать такую программу, задача оставалась бы за правительствами стран-членов, которые должны были бы убедить соответствующие министерства (или 13 министерств в случае Канады) образования профинансировать и решить технические вопросы управления программой. Проще говоря, что-то должно быть предпринято на политическом уровне, чтобы такая программа была создана. Препятствия на политическом уровне находятся далеко за пределами компетенции университетов и колледжей и не могут быть ими решены.

#### **5.4. Контекст: Университет Арктики**

Создание Университета Арктики, университетской сети, охватывающей весь северный приполярный регион, предоставляет возможность и оправдывает существование приполярной сетевой программы обмена. С Университетом Арктики программа мобильности не развивается отдельно сама по себе, она включается в интегрированную систему сотрудничества между учебными заведениями, учебный план, связанный с вопросами Севера, дополнительную систему обучения в онлайн-формате. Модель Университета Арктики использует активы и ресурсы, уже существующие в регионе. Через сотрудничество, а не конкуренцию, члены Университета Арктики могут добиться большего вместе, а не отдельно, в период, когда в высшем образовании имеются ограниченные ресурсы.

Несмотря на то, что Университет Арктики часто ошибочно воспринимают как виртуальный, он всегда подчеркивает важность живого контакта для успешного обучения и межкультурного взаимодействия. Везде, где это возможно, физическая мобильность будет включаться в другие форматы учебных программ. Университет Арктики предлагает эффективный и

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

интегрированный подход как к учебному плану, так и способу обучения посредством учебной программы Приполярного Регионоведения (Circumpolar Studies), Арктического Образовательного Пространства (Arctic Learning Environment) и Программы Приполярной Мобильности - Север-Север (north2north). Эти программы были разработаны так, чтобы составить единое целое. Вместе они обеспечат солидную основу учебных программ и способов обучения студентов в приполярном регионе.

Из-за особенности сети Университета Арктики, не исключено, что любые будущие образовательные программы Университета Арктики могут потребовать поддержки программы мобильности. В то время как программа Бакалавра Приполярного Регионоведения (Bachelor of Circumpolar Studies) привлечет огромное число обменных студентов, ожидаются и другие виды обменов. Решая многие важнейшие вопросы, стоящие на пути приполярной мобильности, такие как взаимозачет и стоимость обучения, программа мобильности откроет новые неожиданные возможности для сотрудничества и развития. Студенты приполярного мира неоднократно подтверждали свою независимость и творчество в достижении академических целей. Вероятно, что когда-нибудь препятствия в мобильности будут преодолены через систему Университета Арктики, интересы студентов подскажут путь к новым программам и новым формам сотрудничества.

## 6. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ

Программа **Север-Север (north2north)** имеет определенные цели, основанные на конкретных потребностях приполярного региона, откуда и исходят основополагающие принципы программы. Конкретные пути реализации этих принципов описаны в последующих частях этой программы.

### 6.1. Цели

- Повысить интерес к северному региону
- Создать кадровые ресурсы, предоставив образовательные возможности высокого качества в регионе, тем самым усилив желание северян остаться на Севере
- Укреплять Арктический регионализм и региональное сотрудничество, прививая чувство принадлежности к приполярному миру
- Усилить сотрудничество в области образования между северными учебными заведениями
- Улучшить доступ к образованию для студентов, которые обычно не участвуют в обменных программах
- Способствовать пониманию Арктического культурного разнообразия, а также общих связей между Арктическими регионами и народами
- Содействовать удовлетворению потребностей студентов из Севера, включая предоставление необходимых инструментов и других форм поддержки тем, кто нуждается в этом
- Способствовать развитию понимания северных вопросов теми, кто проживает за пределами региона

## **6.2. Принципы**

- Программа увеличит мобильность студентов Севера уровня бакалавра и магистра, которые изъявили желание учиться где-нибудь на Севере (а не для проведения научных исследований).
- Все обменные программы должны быть международными, желательно за пределами региона, где проживает студент (например, Северная Америка, Скандинавские страны, Россия).
- Многосторонние обмены будут развиваться между партнерскими университетами Университета Арктики. Обязательства по участию в обменной программе ППМ является необходимым условием членом Университета Арктики и поэтому не требуют отдельных двусторонних соглашений.
- Критерии для участия и методы популяризации возможностей обменных программ будут составлены в соответствии с уникальными характеристиками и потребностями северных студентов. Особое внимание будет уделяться студентам, которые обычно не участвуют в обменных студенческих программах, включая студентов дистанционной формы обучения, студентов из небольших поселений, студентов из числа коренных народов, взрослых обучающихся. При этом будет учитываться практический опыт помимо академических достижений.
- Приоритет будет отдан студенческим обменам, включающим студентов, уже зачисленным в образовательные программы Университета Арктики, например, Бакалавриат Приполярного Регионоведения, БПР (Bachelor of Circumpolar Studies, BCS) или участвующим в студенческом обмене, демонстрирующем преданность программным целям.
- Будут созданы сетевые институты для поддержки студентов, они будут включать бывших, настоящих и будущих участников программ. Участники сети будут взаимодействовать по электронной почте, но будут также созданы условия для живого общения.
- Студенты пройдут достаточную языковую и страноведческую подготовку до начала обмена, а также соответствующие консультации в родном университете. Этого можно достичь, подготовив отделы международных связей и соответствующую администрацию к решению вопросов, связанных с приполярным студенческим обменом.
- Студенты будут получать грант на учебу и на транспортные расходы. Каждое Национальное Агентство установит свой собственный размер финансирования для студентов, исходя из зависимости размеров гранта на учебу от продолжительности обучения, а грантов на транспортные расходы - от расстояния и стоимости проезда. Студенческие обмены участников из России будут финансироваться принимающей страной.
- Период обучения в принимающем университете составит от 3 до 12 до месяцев.
- Результаты пройденных дисциплин будут засчитываться в родном университете студентов. Механизмы перевода оценок и зачетов будут использоваться там, где это возможно. Договора по обучению будут составлены и подписаны студентами и его университетом и принимающим учебным заведением до начала обучения за рубежом. Срок обучения студентов за рубежом не должен превышать весь срок обучения студента.

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

- Студенты не будут вносить оплату за обучение в принимающем ВУЗе, однако они должны оставаться в числе студентов своего университета (который будет или не будет требовать оплату за обучение в зависимости от местной системы).

## **7. ПРОГРАММНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

Программа **Север-Север (north2north)** включает три компонента: обмен студентами, обмен преподавателями и приполярное сетевое взаимодействие. Последний компонент состоит из взаимодействия студента, администратора программы или факультета, и Национального Агентства для обеспечения сотрудничества на всех уровнях программы. Мобильность студентов составляет основную деятельность программы, обмен преподавателями и приполярное сетевое взаимодействие поддерживают ее.

### **7.1. Студенческий обмен**

Студенческий обмен является основной деятельностью программы **Север-Север (north2north)**. Студенты, участвующие в этой программе, будут ездить по обменов обычно сроком от 3 до 12 месяцев в высшее учебное заведение (ВУЗ) - член Университета Арктики в другой приполярной стране с целью изучения дисциплин по программе бакалавриата или магистратуры. Обмены будут организованы в соответствии с принципами, указанными выше. Студенты будут отобраны согласно следующим критериям ( см. процедуру подачи заявки в разделе 4).

#### **Программа для студентов младших курсов**

Поскольку программа стремится увеличить обмен студентами, которые еще не являются аспирантами, ее участники должны быть студентами программ бакалавриата или магистратуры в ВУЗе - члене Университета Арктики.

#### **Участие в программах Университета Арктики**

Программа Приполярной Мобильности (Circumpolar Mobility Program) является в первую очередь, инструментом для студентов, участвующим в программах Университета Арктики. Поэтому приоритет будет отдан студентам, которые уже зачислены в программы и курсы Университета Арктики.

#### **Знание, опыт и способности в учебе**

Будут приниматься во внимание способности студентов к учебе, а также личные достижения или опыт, который может не получить отражения в академических успехах. Способность сочетать разнообразные идеи и навыки, а также применять эти навыки и опыт в разных ситуациях или дисциплинах будет считаться большим достоинством. Желание приобрести новый опыт, получить знания из многообразных источников или участвовать в разнообразной деятельности или областях знаний также считается сильной стороной. Этот список не является исчерпывающим, он просто показывает примеры таких личных характеристик и умений, которые могут считаться достижением в обменной программе.

#### **Не традиционные участники обменной программы**

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

Обменные программы часто исключают северян из-за того, что не принимаются во внимание культурные, финансовые, географические и возрастные границы многих северных студентов. По этой причине, программа будет активно стремиться к включению в число участников обмена тех, для кого эти пределы являются препятствием. Это также может включать студентов из небольших поселений, желающих обучаться дистанционно, взрослых и студентов из числа коренных народов и представителей общин.

#### 7.2. Обмен преподавателями

В дополнение к специальной программе обмена преподавателями **Обмен Преподавательскими Ресурсами Севера, ОПС (northTREX)** программа **Север-Север (north2north)** также включает ограниченные возможности для обмена преподавателями с целью преподавания программ Университета Арктики. Каждое Национальное Агентство сможет реально профинансировать один или два обмена в год. ВУЗы представят заявки на обмен преподавателями вместе со списком студентов, составленном в порядке предпочтения. Гранты на транспортные расходы и небольшие стипендии на проживание будут предоставляться студентам, чьи заявления были одобрены. ВУЗ, участвующий в программе обмена, должен заявить о своей готовности взять на себя обязательства перед программой о том, что направляющий ВУЗ продолжит выплачивать заработную плату преподавателю, а принимающий ВУЗ обеспечит преподавателя разумной методической и административной поддержкой. Где это возможно, такие обмены будут происходить на взаимной основе, давая возможность преподавателям обмениваться обязательствами по преподаванию и даже проживанием. Обмены будут обычно не дольше, чем обмены по программе **Обмен Преподавательскими Ресурсами Севера, ОПС (northTREX)**, обычно на один семестр (3-4 месяца).

Национальные Агентства будут производить заключительный отбор обмена преподавателями согласно следующим критериям:

#### **Программа преподавания Университета Арктики**

Преподаватели принимают участие в обмене для того, чтобы вести дисциплины по программе Университета Арктики в принимающем ВУЗе. Во время обмена преподаватели могут преподавать и другие дисциплины, вести научно-исследовательскую работу. Однако преподавание дисциплин Университета Арктики должно быть прямой обязанностью преподавателя и должно занимать большую часть его времени. Программа приполярной мобильности предоставит ВУЗам-участникам списки дисциплин Университета Арктики, таких как Бакалавр Приполярного региона.

#### **«Добавленные» знания**

Приоритет будет отдаваться таким обменам, во время которых преподаватели преподают такую дисциплину, которую нет возможности изучить в принимающем ВУЗе. Разнообразить перечень приполярных курсов ВУЗов – участников является непосредственной целью компонента обмена преподавателями.

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

### **7.3. Сетевое взаимодействие**

В дополнение к официальным обменам сотрудничество в рамках программы **Север-Север (north2north)** будет происходить через приполярное сетевое взаимодействие на уровне студент – администратор / преподаватель - Национальное Агентство.

#### **Студенты**

Организаторы программы будут поддерживать сотрудничество студентов через сеть всех участников обменной программы прошлых лет, настоящего и будущего времени. Большая часть этого взаимодействия будет производиться с помощью электронной почты и других электронных средств связи. Основная цель этой неформальной сети студентов - знакомство студентов до начала обменов, поддержка отношений и после обмена. Эффект сети заключается в создании общества студентов программы **Север-Север (north2north)** для того, чтобы положительные результаты обмена выходили далеко за пределы обмена. Сетевое взаимодействие будет введено, как только студенты зачисляются в программу, и им оказывается консультативная помощь и подготовка в направляющем ВУЗе. Студентов познакомят друг с другом еще в родном ВУЗе, они смогут получить ответы на любые вопросы задолго до отъезда. Студенты обычно чувствуют себя лучше, обсуждая эти вопросы друг с другом, чем с преподавателями или администраторами. Когда студенты возвращаются в свой университет, у них уже будут местные связи, которые облегчат адаптационный период и преодолеть культурный шок.

#### **Администраторы/Преподаватели**

Как часть координации программы каждый ВУЗ участвует в программе через координатора-преподавателя и через администратора международных программ. Все представители ВУЗов должны связываться как на уровне двусторонних отношений, так и на уровне программ, обычно по электронной почте. Вопрос о договорах об обменах между ВУЗами, например, будут рассматриваться этими представителями ВУЗов. Вопросы общего плана будут обсуждаться по списку электронной рассылки, включая всех представителей. Каждый год представители всех ВУЗов будут встречаться для оценки и пересмотра программы. Личная встреча предоставит хорошую возможность для расширения сотрудничества.

#### **Национальные Агентства**

Сетевое взаимодействие будет происходить также и между представителями восьми Национальных Агентств программы, так же как сетевое взаимодействие преподавателей/администраторов. Представители Агентств будут координировать вопросы на Национальном уровне, а также поддерживать связь с ВУЗами в своей стране. Представители Национальных Агентств будут встречаться ежегодно для оценки программы с точки зрения международной перспективы и решать политические и технические вопросы.

## **8. АДМИНИСТРИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ**

### **8.1. Отбор**

Программа **Север-Север (north2north)** поддерживает обмен между студентами младших курсов и магистратуры. Эта программа дополняется программой **Обмена Преподавательскими Ресурсами Севера, ОПС (northTREX)**, которая поддерживает обмен преподавателями, давая им возможность приехать к студентам, а не наоборот. Обмен администраторами не является прямой целью программы, однако он существует как дополнение к ежегодной встрече координатором международных программ.

Страны, принимающие участие в программе, принимают решение по финансированию на Национальном уровне. Каждая страна решает, каким образом будет производиться финансирование. Каждой страной – участницей будет назначаться Национальное Агентство для направления финансирования и для решения вопросов, возникающих в обменных программах на Национальном уровне (таких как системы взаимозачетов). У ВУЗов – участников будет три канала для коммуникации и участия. До тех пор пока потоки обмена не будут равными по срокам обмена, семестровый обмен, годовой обмен, Национальные Агентства и представители ВУЗов будут сохранять равнозначный уровень обменов в рамках долгосрочной программы.

*Процедура подачи заявки такова:*

- 1) ВУЗы информируют студентов о программе и возможностях обмена.
- 2) Студенты подают заявления в свои ВУЗы. ВУЗы договариваются об обменах на двусторонней основе.
- 3) ВУЗы отбирают, а затем ранжируют заявки в соответствии с критериями оценки. Эти данные затем направляются в Национальное Агентство.
- 4) Национальные Агентства будут оценивать заявки из ВУЗов и делать окончательный выбор относительно того, какой ВУЗ профинансировать. Эти решения будут направлены на то, чтобы сделать студенческие обмены между ВУЗами, странами и регионами равными. При этом они будут придерживаться установленных критериев отбора.
- 5) ВУЗы будут извещены о количестве мест, получивших поддержку и начнут подготовку к обмену студентами и работу с принимающими ВУЗами.
- 6) Контракты на финансирование студенческого обмена будут составлены между Национальными Агентствами и ВУЗами, или напрямую между Национальными Агентствами и студентами, в зависимости от Национальной системы.
- 7) Студент принимает участие в подготовке в направляющем ВУЗе, за которым следует собственно сам обмен и обучение в принимающем ВУЗе.
- 8) Студент составляет отчет о завершении обучения в соответствующий ВУЗ Национального Агентства.

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

## **8.2. Россия**

Для обеспечения честного и равного участия России в программе, должны быть предприняты специальные шаги по вопросу финансирования обмена российских студентов. Национальные Агентства будут оплачивать расходы приезжающих российских студентов также, а также расходы своих студентов, выезжающих в другую страну. Специальной квоты мест для российских студентов, оплачиваемых Национальными Агентствами, не будет. Совет Национальных Агентств будет стремиться к тому, чтобы сделать обмен равноценным. Процесс финансирования российских студентов будет следующим:

- 1) Российские студенты направляют заявление в свои университеты.
- 2) Университеты договариваются об общем согласии принять студентов. Аппликационные формы отправляются направляющим университетом в принимающий ВУЗ.
- 3) Принимающий ВУЗ представляет в Национальное Агентство список российских кандидатур в порядке предпочтения вместе с кандидатурами студентов, выезжающих по обмену.
- 4) Национальное Агентство принимает решение о финансировании российских участников.
- 5) Обменные фонды переводятся непосредственно студенту или компенсируются через принимающий ВУЗ после его прибытия на место учебы. Будет организованы также мероприятия по его поездке.
- 6) Студенты представляют отчеты в принимающий ВУЗ или финансирующее Национальное Агентство.

## **8.3. Координация**

Программа, описанная выше, может функционировать без необходимости создания центрального органа для координации программы. Команда по развитию Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program)(см. членство и организации в обзоре ППМ) будет контролировать программу от имени Университета Арктики, но это не влечет за собой выполнение административных функций. Две главные цели программы - это усилить функциональное сотрудничество между правительствами и между высшими учебными заведениями приполярного региона. Для выполнения этого и для решения других важных вопросов программа будет поддерживаться двумя органами, действующими совместно. Во-первых, это - Совет Национальных Агентств, который будет решать вопросы, связанные со структурой обменных программ, на Национальном уровне. Во-вторых, это - сообщество академических и административных координаторов из каждого ВУЗа – участника, которое будет решать вопросы практического характера на уровне ВУЗа.

Национальные Агентства будут поддерживать постоянный контакт для того, чтобы гарантировать качество и последовательность программы. Отчеты национальной программы будут распространяться во все Национальные Агентства и ежегодно Совету будет представляться общий отчет. Каждое Национальное Агентство назначит своего представителя в Совет. Дополнением

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

к Совету Национальных Агентств будет академический совет, в который войдут академический и административный координаторы каждого ВУЗа (директор международных программ, и т.д.). Этот орган будет находиться в постоянном контакте друг с другом и с Советом Национальных Агентств для решения практических вопросов, связанных с администрированием программы.

Конференция программы **Север-Север (north2north)** будет проводится ежегодно с участием как Совета Национальных Агентств, Академического совета, команды по разработке Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program) и отобранных представителей студенчества. Советы будут проводить совместные сессии для обсуждения программы и вопросов приполярной мобильности в целом. Участники определяют сильные и слабые стороны программы, выработают рекомендации для ее усовершенствования. Рекомендации, сделанные Советом, должны быть переданы комитету по разработке Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program) для внесения необходимых изменений в структуру программы. Другие вопросы могут быть реализованы на уровне Национального Агентства или ВУЗа, такие как изменения в национальной политике или разработка новых программ академического сотрудничества.

#### 8.4. Распространение и оценка

Информация о возможностях, предоставляемых программой приполярной мобильности, будут разосланы в ВУЗы, участвующие в программах Университета Арктики и в Национальные Агентства непосредственно через веб-страницу Университета Арктики, которую координирует Арктический приполярный координационный офис. Будет разработан набор информационных материалов программы **Север-Север (north2north)** на английском языке в твердом варианте, содержащий информацию о программе и мероприятиях, критериях участия и процедуре подачи заявки. Будет создан также веб-сайт **Север-Север (north2north)** для обеспечения студентов, преподавателей и программных координаторов наиболее точной и обновленной информацией. Веб-сайт явится центром распространения информации о программе, а также поддержки контакта и общения между участниками.

Каждый ВУЗ - член Университета Арктики должен информировать студентов о возможностях программы. Что касается информации для ВУЗов на уровне программ, это является ответственностью Национальных Агентств и Арктического приполярного координационного офиса Университета Арктики.

Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Program) начата с момента официального открытия Университета Арктики 12 июня 2001 года в Рованиеми, Финляндия, которое приурочено к первой встрече Высших должностных лиц Арктического Совета (Arctic Council) под председательством Финляндии. По мере развития программы, информация о ней и ее развитии, также как и ее воздействие на развитие Университета Арктики и образовательного сообщества приполярного мира будет обсуждаться на следующих встречах: на заседаниях Арктического Совета (Arctic Council), Ассоциации Приполярных Университетов (Circumpolar Universities Association), Европейской Ассоциации Международного Образования (European Association

## УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ

### Программа обмена студентами "Север-Север"

---

for International Education), Международной Ассоциации Общественных Наук (International Association of Arctic Social Sciences).

Оценка программы **Север-Север (north2north)** является ответственностью ВУЗов- участников, координирующих Национальных Агентств, а также структур Университета Арктики, которые должны произвести мониторинг программ Университета Арктики. Комитет по разработке программ Университета Арктики должен контролировать весь процесс развития и реализации программы, а Комитет по реализации основных программ Университета Арктики вместе с Директором УА как председателем оценивает реализацию.

Оценка является частью структуры программы: отчет с оценкой требуется от каждого студента-участника и преподавателя и направляется в ВУЗ-член Университета Арктики и в Национальные Агентства. Достижения студентов оцениваются через заполнение ими оценочной и обзорной форм. Сеть студентов также составляет важное средство оценки, поскольку диалог электронного списка рассылки студентов послужит средством измерения успеха программы и ее проблем.

Оценка на уровне ВУЗа-члена Университета Арктики производится во время ежегодных собраний сети, где координаторы ВУЗов, как академические, так и административные, обсуждают развитие программы и планы на будущее. Эта оценка будет служить следующим целям:

- общая оценка качества и контроль
- достигнуты ли цели программы в целом, при необходимости, провести еще раз оценку программы
- ВУЗы имеют информацию о потребностях студентов и преподавателей
- обмен сбалансирован в ходе программы
- каждый год проводится оценка критериев отбора студентов и преподавателей
- во время представляется отчет о ходе выполнения программы и вся необходимая информация финансирующим организациям

Ближе к концу первого пятилетнего финансируемого периода будет произведена общая оценка программы. Она гарантирует, что информация о деятельности по проекту будет доступна для проверки подотчетности и для оказания помощи членам Арктического Совета (Arctic Council) в принятии решений о будущем программы. Кроме того, она поможет Университету Арктики проверить, является ли стратегия выделения разработки учебной программы Приполярного Регионоведения (Circumpolar Studies), дистанционного обучения с помощью Арктического Образовательного Пространства, АОП (Arctic Learning Environment, ALE) и Программы Приполярной Мобильности (Circumpolar Mobility Programme) как обязательных основных программ, определенных в Интегрированном Плане, в конечном итоге эффективным способом развития Университета Арктики как учреждения высшего образования, поддерживающего развитие Севера. Результаты этого общего отчета будут опубликованы и представлены на соответствующих академических конференциях с целью обмена опытом и получения ответной

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

реакции от других организаций, вовлеченных в мобильность за пределами приполярного региона.

## **9. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ**

### **9.1. Бюджет и финансирование**

Финское правительство вкладывает 84 096 Евро ежегодно на развитие и реализацию Программы Приполярной Мобильности, ППМ (Circumpolar Mobility Programme, CMP) на 2002-2004 годы. Финляндия обращается к другим странам – членам Арктического Совета принять участие в программе, вложив равнозначную сумму или сумму, соответствующую уровню участия в обменной программе в национальном контексте.

Большая часть расходов по программе - это расходы, связанные непосредственно с мобильностью студентов и преподавателей, т.е. грантами на учебу и поездки. Административные расходы будут рассчитываться, исходя из опыта каждой отдельно взятой страны. В случае с Финляндией 10% от бюджета будет направляться в Национальное Агентство, Центр по Международной Мобильности Финляндии (Centre for International Mobility, CIMO) для администрирования программы.

Существуют две основные модели финансовых операций: прямое финансирование и финансирование через ВУЗ. В обеих моделях каждый ВУЗ подает заявку:

- на поддержку студентов, выезжающих по обмену;
- на поддержку студентов из России;
- на поддержку обмена преподавателями;
- на проведение сетевых собраний и других видов деятельности.

Национальное Агентство оценивает эти заявки и выделяет соответствующие фонды. В случае прямого финансирования Национальное Агентство переводит финансовые средства непосредственно студентам и преподавателям. Во втором случае Национальные Агентства заключают контракт с ВУЗом и переводят средства для всех видов деятельности в ВУЗ, а ВУЗ сам распределяет и администрирует фонды. Выбор модели финансирования производится каждым Национальным Агентством, в зависимости от местных условий. Содержательный и финансовый отчеты представляются либо непосредственно или через ВУЗ соответственно.

Далее следует проект бюджета Финляндии, представленный здесь как пример. Уровень грантов должен быть определен на национальном уровне участвующими Национальными Агентствами. Это финансирование должно принять во внимание существующие в каждой стране схемы выделения грантов студентам, визовые регуляции, включая разрешение на учебу, которые оговаривают сумму гранта, необходимую для каждой страны. Необходимо также продумать схему финансирования, которая могла бы помочь студентам и преподавателям, сталкивающимися с препятствиями из-за существующих структур финансирования.

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

---

**Пример финской модели**

*Грант на студенческую мобильность*

Грант на проезд	1178 Евро
Грант на мобильность	1178 Евро ( 3-12 месяцев)
Общая сумма	2356 Евро

В финской системе студенты могут получить обычные гранты на обучение, ежемесячное пособие на проживание, и кредиты на обучение за рубежом. В странах, где это невозможно, грант Программы приполярной мобильности должен быть достаточным по размеру, чтобы можно было получить студенческую визу. Для въезда в Финляндию, например, студенту нужно предъявить документ, подтверждающий наличие 505 Евро в месяц на проживание.

*Грант на обмен Российских студентов*

Грант на проезд	1178 Евро
Грант на мобильность	505 Евро в месяц
Общая сумма	4549 Евро (6 месяцев)

Размер гранта такой, какой был установлен иммиграционными властями принимающей страны.

Предлагаемое число студентов для поездки в Финляндию небольшое, поскольку существуют другие возможности получения грантов российскими студентами для учебы в Финляндии (например, программа финско-российских студенческих обменов FIRST ).

*Гранты на мобильность преподавателей*

Грант на проезд	1178 Евро
Грант на мобильность	1178 Евро в месяц
Общая сумма	4 710 Евро ( на 3 месяца)

*Гранты на обмен российскими преподавателями*

Существуют другие структуры, оказывающие поддержку Российским преподавателям, участвующим в обмененных программах. Поэтому, Российским преподавателям не выделяются гранты на мобильность для поездки в Финляндию.

**Проект Национального бюджета программы Север-Север (north2north) на 2002 (пример Финляндии)**

	<b>Евро</b>
Гранты на мобильность студентов	47 093
Гранты на мобильность студентов из России	8 410
Гранты на мобильность преподавателей	8 410
Собрания сети	11 773

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

Распространение информации и координация	8 410
Административные накладные расходы	8 410
<b>Всего:</b>	<b>84 096</b>

Приведенные выше расчеты основываются исходя из следующих цифр:

- 8 университетов и политехнический институт принимают участие в Университете Арктики и программе **Север-Север (north2north)** (количество партнерских ВУЗов в Финляндии).
- Финляндия направляет 20 студентов (сроком от 3 до 12 месяцев) и 2 преподавателей (обычно на 3 месяца) в рамках программы **Север-Север (north2north)** и оплачивает пребывание 2 российских студентов сроком на 6 месяцев.

## 9.2. График реализации

Программа **Север-Север (north2north)** – программа мобильности, которая получила первоначальное финансирование сроком на три года. Правительство Финляндии руководит развитием программы и направляет ресурсы на ее реализацию в течение 2002-2004 годов. Программа будет представлена во время официального открытия Университета Арктики в Рованиеми, Финляндия 12 июня 2002 года в связи с первой встречей Высших должностных лиц Арктического Совета (Arctic Council) под председательством Финляндии. Есть надежда, что, по крайней мере, две страны присоединятся к Финляндии в финансировании программы в первый пилотный год – 2002, и что все страны - члены Арктического Совета (Arctic Council) в конце концов присоединятся к развитию и реализации программы.

2001 год – год начала программы- не финансируется. Во время второй его половины будут разработаны подробные планы, правила и процедуры финансирования, а также вопрос, связанный с созданием Национального Агентства и сети партнерских университетов. Данный процесс будет координироваться Международным Секретариатом Университета Арктики и Центром Международной Мобильности Финляндии (Centre for International Mobility, CIMO). В конце 2001 года было объявлено о возможности обменов среди ВУЗов, студентов и преподавателей, первый отбор был сделан в начале 2002 года. Первый набор студентов и преподавателей начали обмен во второй половине 2002 года.

Встреча сети будет организовываться каждый год для решения практических вопросов, оценки программы и выработки стратегии на будущее. В конце трехлетнего периода будет проведена всесторонняя оценка программы, чтобы помочь правительствам сделать анализ сильных сторон и недостатков программы.

**УНИВЕРСИТЕТ АРКТИКИ**  
**Программа обмена студентами "Север-Север"**

**График Реализации**

Подготовка программы		Год первый 2002		Год второй 2003	Год третий 2004
Разработка программы	Материалы Подготовка Интеграция	Пилотная обменная программы, преподаватели и др.	Обмен		
Нац. Агентства Сети					

**Ежегодная реализация и цикл мобильности:**

